



Tareas docentes para perfeccionar la habilidad de comprensión auditiva del inglés con propósitos específicos en los estudiantes de Lic en Enfermería.

Teaching tasks to improve Listening comprehension ability in the teaching of English for specific Purposes in the students of the Nursing career

Ana Leticia Padierno Rodríguez

Licenciada en Inglés, Máster en Educación Médica, Profesor Auxiliar, Investigador Agregado. Filial de Ciencias Médicas. Holguín.

Correo: analeticia@infomed.sld.cu

RESUMEN

El presente trabajo se realizó en el área del proceso enseñanza aprendizaje del idioma inglés, con el objetivo de proponer tareas docentes para perfeccionar la enseñanza del inglés con propósitos específicos en los estudiantes de Licenciatura de Enfermería. La aplicación de métodos teóricos y empíricos como el análisis documental, la encuesta, la prueba pedagógica y observaciones a clases demostraron la existencia de dificultades en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la habilidad de comprensión auditiva, dadas fundamentalmente por insuficiencias en los programas analíticos, en la concepción de las tareas docentes y en la evaluación de este proceso. La propuesta se basa en los principios, los fundamentos y los descriptores propuestos por el Marco Común Europeo de referencia para las lenguas e incluye tareas docentes diseñadas para la solución de los problemas antes mencionados en aras de garantizar que los estudiantes egresen con el Nivel B1 establecido para la carrera de Lic Enfermería.

Palabras claves: inglés con propósitos específicos, comprensión auditiva, tareas docentes.

ABSTRACT

This research work was carried out to improve the teaching of the listening comprehension ability in the English for specific purposes of the Bachelor in nursing students. This work is the result of the application of empirics and theoretical methods that demonstrated the existence of difficulties in the development of this ability which include deficiencies in the syllabus, in the tasks conceived for the listening comprehension lessons as well as for the evaluation of it. The proposal is based

on the principles, foundations and descriptors of the Common European referral for language evaluation and it also includes tasks that aim at guaranteeing a good English performance according to the B1 level demanded for The Nursing professionals.

Key words: English for specific purposes, listening comprehension, tasks.

INTRODUCCIÓN

En los Institutos Superiores de Ciencias Médicas la enseñanza del inglés está dirigida a desarrollar habilidades en el idioma que permitan al alumno comunicarse de manera inteligible, de forma oral y escrita para de este modo lograr la adquisición y transmisión de información científica y personal, estar actualizado en su especialidad, realizar misiones de colaboración en otros países, participar en eventos científicos con carácter internacional y publicar en Inglés en órganos especializados.¹

La disciplina idioma inglés fue diseñada para contribuir al desarrollo de aquellas habilidades que intervienen en el proceso de comunicación profesional de los Licenciados en Enfermería en el desempeño de la profesión, es decir, en el modo de actuación profesional.²

De ahí que la comunicación profesional en idioma inglés constituye una habilidad altamente generalizada, con características de invariante de habilidad, que se sustenta en un sistema de habilidades fundamentales del idioma, funciones comunicativas y operaciones, en correspondencia con el objetivo general de la Disciplina.³

Las cuatro habilidades del idioma inglés: expresión oral, expresión escrita, comprensión auditiva y comprensión de lectura se trabajan en las clases prácticas de forma sistemática e integrada. Sin duda alguna el mayor énfasis se hace en la habilidad de expresión oral por ser la que mayor dificultad entraña para los estudiantes, sin embargo, la comprensión auditiva es otra de las habilidades que constituye un reto para los profesores porque los temas que se tratan en los textos de audición no siempre se relacionan directamente con la especialidad de los estudiantes y porque las tareas que se proponen para el trabajo con esta habilidad son insuficientes y poco efectivas para desarrollar el proceso de comprensión auditiva.⁴

El escuchar para comprender tiene como base que su principal función sea la de facilitar la comprensión del discurso hablado. Richards. ⁵

En las actividades de comprensión auditiva el usuario de la lengua como oyente recibe y procesa una información de entrada (input) en forma de enunciado emitida por uno o mas hablantes. La actividades de comprensión auditiva incluyen:

- Escuchar declaraciones públicas (información, instrucciones, avisos etc)
- Escuchar medios de comunicación (radio, televisión, grabaciones, cine)
- Escuchar conferencias y presentaciones en público (reuniones, conferencias, teatro)
- Escuchar conversaciones por casualidad.

En cada caso el usuario puede estar escuchando para captar la esencia de lo que se dice, para conseguir información específica, para conseguir una comprensión detallada, para captar posibles implicaciones etc.⁶

La habilidad de comprensión auditiva en un idioma extranjero debe ser enseñada de manera sistemática para garantizar su desarrollo y posterior dominio. La práctica de la audición es de especial importancia en las aulas donde se enseña el idioma Inglés como idioma extranjero, pero frecuentemente los estudiantes presentan dificultades en el desarrollo de las habilidades de comunicación oral y comprensión auditiva, ya que al no escuchar correctamente, y no entender, es imposible lograr una comunicación adecuada.

Debido a que lo que se produce de forma oral casi siempre es escuchado primero, el desarrollo de la habilidad de comprensión auditiva ayuda fundamentalmente al desarrollo de la habilidad de expresión oral, aspecto fundamental de la enseñanza del idioma Inglés en el contexto actual y viceversa, ambas se complementan en el proceso de comunicación.⁶

Desde el punto de vista didáctico el procesamiento del texto que se escucha ocurre en dos direcciones y transita por tres fases ^{6,7}:

De arriba hacia abajo (Top-down activities):

1. Los estudiantes anticipan el contenido de la audición basado en fotos o láminas.
2. Los estudiantes escuchan parte de la audición y completan el final.
3. Leen los enunciados de noticias y adivinan que sucedió.
4. Organizan una serie de láminas o eventos.
5. Hacen una lluvia de ideas sobre tema a tratar.

De abajo hacia arriba (Bottom-up activities):

1. Identifican que verbos o estructuras gramaticales fueron usados en el discurso.
2. Examinan las características del discurso.
3. Analizan los patrones de entonación del discurso.
4. Escuchan para valorar la actitud del hablante.
5. Reconocen el orden que tienen las palabras en una oración o en el discurso.

Fases de la habilidad de comprensión auditiva.

Antes de la audición

1. Trabajar el vocabulario clave antes de la audición.
2. Predecir el contenido a partir de láminas o fotos.
3. Responder preguntas sobre el tema.

Durante la audición

1. Completar cuestionarios o tablas
2. Completar espacios en blanco.
3. Ordenar elementos o sucesos Ej. fotos
4. Responder verdadero o falso.

Después de la audición

1. Examinan las características del discurso.
2. Role play
3. Completar espacios en blanco.
4. Escribir un e-mail, carta etc.

Muchos son los pedagogos que han investigado el tema de la comprensión auditiva a nivel nacional e internacional y muchos también los resultados positivos obtenidos en esta área. A pesar de que se reclama la aplicación de un enfoque holístico en la enseñanza de idiomas, aún no se concreta la concepción de la audición como eje conductor de la comunicación oral y escrita. Los ejercicios que tradicionalmente se elaboran para la comprensión auditiva solo se enmarcan en ese fin y obvian las potencialidades que tiene la misma para desarrollar actividades comunicativas que tan importantes son para el aprendizaje de un idioma.^{6,7}

En la carrera de Licenciatura en Enfermería la enseñanza del inglés se divide en dos ciclos: el inglés general y el inglés con propósitos específicos: "El inglés con propósitos específicos es una aproximación para la enseñanza de una lengua en la cual todas las decisiones, tales como contenido y método, toman como base las razones del aprendiz por aprender". (Hutchinson, T. 1999: 32)⁸. Los cursos de inglés con propósitos específicos toman como base las necesidades e intereses identificadas previamente en los estudiantes, los modos de actuación y el perfil del egresado, los conocimientos antecedentes y nivel de desarrollo alcanzado en el ciclo anterior (inglés general).^{1,8}

La enseñanza del inglés con propósitos específicos, a criterio de la investigadora, necesita de nuevas y mejores vías para aproximar la misma al desempeño de los profesionales de la salud, debido a la urgencia que ellos manifiestan para la utilización de este idioma. Ello implica cambiar ideas sobre el currículo de estudios, sobre la concepción comunicativa de la enseñanza del inglés con propósitos específicos, sobre la preparación del personal que trabaja con este ciclo del inglés en las Ciencias Médicas. Significa motivar el aprendizaje, que los estudiantes no solo respondan preguntas en el aula, sino también que se les haga pensar, negociar su propio conocimiento, mostrar sus verdaderos intereses, responder a sus demandas internas y externas: participar en su propio aprendizaje como protagonistas.⁹

En el actual proceso de perfeccionamiento de la enseñanza del inglés que se lleva a cabo en la enseñanza superior con la aplicación del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCERL) el desarrollo de la habilidad de comprensión auditiva ha retomado importancia. Los libros Face2Face que se utilizan para el 1er y 2do años de la carrera de Licenciatura en Enfermería contemplan ejercicios para el desarrollo de esta habilidad en cada una de las unidades y se ha incluido su evaluación de manera explícita como parte del examen escrito. Sin embargo esto no ocurre en los programas concebidos para el 4to año de esta carrera donde esta habilidad no trabaja de manera sistemática, cuestión indispensable para garantizar la preparación de los

estudiantes con vistas a que estos se desempeñen competentemente en correspondencia con cada uno de los descriptores que por habilidades plantea el MCERL para el nivel B1, nivel establecido para los graduados de la carrera Licenciatura en Enfermería.¹⁰

La aplicación de métodos empíricos¹¹ permitió constatar que los profesores han logrado desarrollar en sus estudiantes habilidades comprensión auditiva a un nivel elemental y reproductivo, las cuales no son efectivas para comprender a plenitud un texto hablado en el idioma inglés.¹⁰

De manera más específicas se pueden plantear las siguientes dificultades: No se le dedica el tiempo suficiente al desarrollo de esta habilidad dentro de los programas, ni se trabaja de forma sistemática en pos del desarrollo eficiente de la misma. Las tareas docentes concebidas para la comprensión auditiva no siempre abarcan los procesos de arriba hacia abajo y de abajo hacia arriba, ni las tres fases: antes, durante y después de la audición. No siempre se trabajan las audiciones con materiales auténticos. No se entrena a los estudiantes en varias tipologías de ejercicios y no se evalúa de forma frecuente.

Todo lo anteriormente planteado ha permitido declarar como Problema científico,¹¹ de esta investigación el siguiente: ¿Cómo contribuir al perfeccionamiento de la habilidad de comprensión auditiva en el inglés con propósitos específicos de los estudiantes de Licenciatura en Enfermería?

Objetivos:

General: Proponer tareas docentes para perfeccionar la comprensión auditiva del inglés con propósitos específicos en los estudiantes de Licenciatura en Enfermería.

Específicos:

1. Caracterizar el proceso de de comprensión auditiva en el inglés con propósitos específicos de los estudiantes de Licenciatura en Enfermería.
2. Elaborar tareas docentes para la enseñanza-aprendizaje de la comprensión auditiva en el inglés con propósitos específicos de los estudiantes de Licenciatura en Enfermería

DISEÑO METODOLÓGICO

El campo de la ciencia está enmarcado en el proceso enseñanza – aprendizaje del Inglés como lengua extranjera; objeto de investigación: el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión auditiva y el campo de acción: las tareas docentes para el desarrollo de la comprensión auditiva de los estudiantes de 4to año de Lic. Enfermería.

Este estudio se llevó a la práctica en la Filial de Ciencias Médicas de Holguín en el curso escolar 2016-2017 y 2017-2018, se utilizaron las metodologías cuantitativa y cualitativa, con énfasis en esta última, por ser interés de la investigadora la valoración cualitativa del objeto de estudio, y se seleccionaron el universo y la muestra siguientes:

Universo y muestra:

El universo estuvo constituido por 6 profesores de Inglés del Departamento formación general de la Filial de Ciencias Médicas de Holguín

La muestra, que se seleccionó de forma intencional, comprendió a 3 profesores de idioma Inglés del 4to año de los cursos 2016-2017 y 2017-2018 y a 26 estudiantes de 4to año de Lic. en Enfermería.

La variable que se operacionalizó fue: la tarea docente.

Las dimensiones comprendieron lo cognoscitivo, lo axiológico y lo afectivo-motivacional.

Los indicadores se distribuyeron de la siguiente forma:

Dimensión cognoscitiva:

- Conocimiento de elementos teórico-prácticos acerca del proceso de comprensión auditiva.
- Conocimiento acerca del desempeño de los estudiantes en este proceso.

Dimensión axiológica.

- Objetivos
- Contenidos (hábitos, habilidades y valores)
- Metodología
- Tipología de tareas docentes
- Tipología de textos orales
- Utilización de medios auxiliares.

Dimensión afectiva-motivacional

- Interés por comprender textos orales en inglés
- Interés hacia el estudio de temas sobre su especialidad.
- Satisfacción con las clases de comprensión auditiva
- Satisfacción con su desempeño en ese tipo de clases
- Motivación para la realización de las tareas.
- Preferencias sobre estrategias de trabajo.

MÉTODOS

Métodos teóricos:

Histórico-lógico: Para determinar los aspectos del desarrollo histórico de la disciplina Idioma Inglés, la evolución de las concepciones acerca del proceso de comprensión auditiva y sus implicaciones didácticas, necesarios para la presente investigación, de modo tal que estos se constituyeron en elementos de su sustento teórico.

Método holístico-dialéctico: en la elaboración de la propuesta de tareas docentes, que es el aporte fundamental de la investigación. Este método permitió obtener una visión del objeto y campo de la investigación como un todo.

Análisis-síntesis: Se empleó para analizar las informaciones teóricas y la situación actual del problema a partir de los datos recogidos en el diagnóstico para la elaboración de la propuesta de tareas, las conclusiones y recomendaciones.

Inducción-deducción: permitió asumir una posición crítica para llegar a conclusiones a partir de la valoración de los instrumentos aplicados.

Modelación: en la modelación de las tareas docentes con un enfoque comunicativo y desarrollador.

El análisis documental se utilizó en análisis del libro de texto Nurses Today¹² correspondiente al 4to año de la carrera para analizar el tratamiento didáctico-metodológico al proceso de comprensión auditiva. Se elaboró una guía de evaluación donde se incluyeron los siguientes aspectos: la tipología de los materiales de audición considerados como: Auténticos son producidos por nativos ; Temas de enfermería cuando incluyen presentaciones y/o discusiones de casos, artículos sobre la especialidad, planes de cuidados de Enfermería u otro tema de esta especialidad; Textos no auténticos u adaptado cuando al texto de la fuente primaria se le realizan modificaciones y es producido por el profesor y la tipología de tareas docentes, según las fases (pre, while and post Listening) y el procesamiento del texto que se escucha (top-down y bottom-up). El procesamiento del texto que se escucha ocurre en dos direcciones: De arriba hacia abajo (top-down): se refiere al uso del conocimiento previo que se tiene para entender el significado del mensaje. De abajo hacia arriba (bottom-up): se refiere al uso de la información que se recibe (input) como base para entender el mensaje. La comprensión comienza con los datos que se han recibido los cuales se analizan como una organización de niveles sucesivos: sonidos, palabras, oraciones, frases y textos hasta llegar al significado.¹³

Para el análisis crítico de los programas de las dos asignaturas que se imparten en el año, en la guía se contemplaron los indicadores: objetivos, contenidos con énfasis en el sistema de habilidades, métodos, medios auxiliares y orientaciones metodológicas. Para el análisis de los resultados se utilizaron los métodos cualitativo y cuantitativo ¹⁴

Métodos empíricos:

Encuesta: Se aplicó un cuestionario de forma personal a 26 estudiantes de 4to años de Lic. En Enfermería, el cual estuvo compuesto por seis preguntas politómicas cerradas de tipos directas e indirectas.

La observación directa estandarizada a clases se empleó para constatar el desarrollo del proceso de enseñanza- aprendizaje de la comprensión auditiva en idioma Inglés en estudiantes de 4to año de la carrera de Licenciatura en Enfermería para suplementar el diagnóstico del estado actual del problema en la práctica pedagógica.

La prueba pedagógica se aplicó a 26 estudiantes de 4to año de la carrera de Licenciatura en Enfermería para determinar con fines diagnósticos el nivel de desarrollo de la habilidad de comprensión auditiva.

RESULTADOS

Propuesta de Tareas docentes para el desarrollo de la comprensión de auditiva.

Las tareas propuestas tienen como objetivo lograr niveles de aprendizaje y desarrollo de la comprensión auditiva en los estudiantes que propicien la comunicación oral y se caracterizan en el plano didáctico por:

1. Desarrollar la comprensión del texto oral y la comunicación.
2. Transitar por las fases o etapas de la comprensión auditiva, con un enriquecimiento de las fases de "pre y post-listening" (antes y después de la audición).
3. Activar los conocimientos previos de los alumnos sobre los temas de la audición.
4. Vincular los contenidos con la práctica de la profesión y el perfil del egresado
5. Desarrollar lo educativo a través de la instrucción.
6. Integrar habilidades y combinarlas de forma que permitan hacer extrapolaciones a otros contextos.
7. Activar emociones, sentimientos, valores de sentido formativo integral.

La tarea se confeccionó con la estructura siguiente:

Tema y unidad, texto auténticos extraídos de diferentes fuentes bibliográficas sobre contenidos relacionados con la práctica de la profesión, las actividades para cada una de las tres fases del proceso de comprensión auditiva con sus correspondientes sub-habilidades y las indicaciones metodológicas para su desarrollo.

Para la confección de la tarea se cumplió con determinados **elementos didácticos** como:

- Transdisciplinaridad e Interdisciplinaridad.
- El proceso de atención de enfermería.
- El trabajo en colectivo.
- Aplicación del enfoque comunicativo.
- Integración de las habilidades del idioma.
- La educación a través de la instrucción.

La propuesta de tareas comunicativas para el desarrollo de la comprensión auditiva se sustenta en la didáctica de la Educación Superior y en las didácticas especiales que parten de la relación existente entre lo "instructivo, educativo y desarrollador".¹⁹, donde se plantea la interrelación de los componentes del PEA que se expresan en su célula básica, la tarea docente, con énfasis para esta propuesta, en la relación objetivo-contenido-método-componente psicológico.

Aspectos metodológicos para la enseñanza-aprendizaje de la habilidad de comprensión auditiva.

Recomendaciones para presentar una audición en el aula.

- Asegúrese de escuchar los materiales antes de la clase, de esta forma podrá preparar a los estudiantes para cualquier dificultad que ellos puedan tener durante la audición.

- Dedique tiempo a presentar el contenido o tema de la audición así como a aclarar todas las tareas docentes que se planteen de manera que los alumnos estén listos y motivados para escuchar.
- Si la audición es larga, divídala en partes más pequeñas o realice una actividad auditiva de jigsaw.
- La comprensión auditiva, al contrario de la lectura, es algo que los alumnos no pueden realizar a su ritmo. Si existen las condiciones dé la posibilidad a los estudiantes de controlar las reproductoras de audio para que puedan ir a su ritmo.
- Trate de que los alumnos respondan tanto al contenido como al léxico del texto.
- Los materiales auténticos son más difíciles, dele al alumno más tiempo para pensar y realizar las actividades.

DISCUSIÓN

Análisis del Libro de Textos Nurses Today.

Cuadro 1. Tipología de los materiales para la audición.

Tipología de materiales	I	II	III	IV	V	VI	VI	VIII	Total	%
Auténticos									0	0,0
Temas de enfermería	1	1	1	1	1	1	1	1	8	100
Textos Adaptados	1	1	1	1	1	1	1	1	8	100

Fuente: Análisis documental

De la tipología de los textos: Ninguno de los materiales (0,0 %) utilizados son auténticos, o sea originalmente grabados por nativos, 8 (100 %) abordan temas de enfermería (1 sobre vacunación, 1 sobre la calificación del personal de enfermería, 1 sobre acciones de enfermería entrevista enfermero-paciente y 1 procedimiento de enfermería, 1 entrega de turno y un monólogo sobre ética del personal de enfermería). La totalidad de los materiales que se utilizan no son auténticos, han sido adaptados y leídos por el profesor (100 %).

El elemento "autenticidad" no se presenta en ningún material. A juicio de la autora, este es un elemento de vital importancia para el desarrollo de esta habilidad ya que, es el que va a garantizar que los alumnos aprendan a desempeñarse exitosamente en situaciones comunicativas de la vida real cuando intercambien con hablantes nativos (fuera o dentro del país) por lo se hace necesaria la preparación sistemática en el trabajo con este tipo materiales de audición.

La utilización de temas propios de la especialidad de enfermería, es a criterio de la autora, es un aspecto fuerte que favorece la enseñanza del IPE ya que estos posibilitan la creación de situaciones comunicativas y la extrapolación a contextos profesionales reales o simulados en virtud de la comunicación.

Cuadro 2. Tipología de tareas.

Tipología de tareas	Total	%
Antes de la audición	3	52,0
Durante la audición	14	23,1
Después de la audición	7	58,3
De arriba hacia abajo	3	52,0
De abajo hacia arriba	21	87,5
Reproductivas	18	75,0
Productivas	6	25,0

Fuente: Análisis documental.

En las 8 unidades valoradas, de un total de 24 tareas docentes planteadas para la habilidad de comprensión auditiva solo 3 (52,0%) tareas docentes se realizan en la fase antes de la audición, 14 (23,1 %) se realizan durante la audición y 7 (58,3 %) después de la audición. Las tareas que se realizan durante la audición (propósito para escuchar) 14 (23,1%), son en su mayoría de verdadero o falso, no se corresponden con un nivel de profundidad que permita el desarrollo de habilidades en los estudiantes de un año terminal. Se incluyen pocas tareas que soliciten extraer ideas esenciales, resumir, continuar la idea con ideas propias y en las tareas de después de la audición son escasas las de interpretar o extrapolar. Esto es, a criterio de la investigadora, la mayor limitación del libro y del trabajo metodológico de los profesores, lo que evidencia la urgente necesidad de complementar este tipo de tareas.

Se realizan el procesamiento de arriba hacia abajo en 3 tareas (52,0 %) y en 21 (87,5 %) de abajo hacia arriba. En este caso la fase antes de la audición y el procesamiento de arriba hacia abajo son las que permiten activar los conocimientos que sobre el tema de la audición tienen los alumnos, o sea familiarizan a los estudiantes con el tema de la audición y crean un ambiente motivador para el estudiante. Este tipo de tareas, a pesar de estar enmarcada en la primera fase de la comprensión auditiva, generalmente demandan producción y comunicación oral, por lo que, en opinión de la autora debe trabajarse más este tipo de tareas con el fin de propiciar su desarrollo y garantizar el tránsito a fases superiores de independencia comunicativa. En cuanto a las tareas que demandan producción por parte de los estudiantes solo 6 (25,0 %) reúnen ese requisito.

Encuesta a estudiantes.

Consideran importante el comprender textos orales en inglés para su desempeño profesional y prefieren que los temas de los textos se relacionen con la especialidad de enfermería 26 estudiantes (100%), cuatro estudiantes (15,3 %), afirmaron que les gustan las clases de comprensión auditiva, están motivados para realizar los ejercicios, y se sienten satisfecho con su

desempeño en las mismas, 16 (61,5 %), prefieren responder los ejercicios de forma oral y trabajar en pareja o grupos, mientras que seis (23,0%) prefieren hacer la misma tipología de ejercicios.

Cuadro 3. Comportamiento de los indicadores afectivo-motivacional

Indicadores	Total	%
Interés por comprender textos orales en inglés	26	100,0
Interés hacia las audiciones sobre Enfermería.	26	100,0
Satisfacción con las clases de comprensión auditiva	4	15,3
Satisfacción con su desempeño en ese tipo de clases	4	15,3
Motivación para la realización de las tareas.	4	15,3
Preferencias por el trabajo oral	16	61,5
Preferencias por el trabajo en grupo	16	61,5
Preferencias por los mismos ejercicios	6	23,0

Fuente: Cuestionario a estudiantes

n=26

Los resultados planteados tienen puntos de coincidencia con los obtenidos por Reyes Pérez, N¹⁵ y Deveza, R.¹⁶ en relación al bajo nivel de motivación por parte de los estudiantes para la realización de las tareas docentes y sus causas más comunes, los que provocan altos niveles de insatisfacción y pobre desempeño idiomático.

La autora coincide con el criterio de Deveza acerca de la ineffectividad de los métodos y estrategias para motivar empleadas por los profesores como principal causa de la pobre motivación en el proceso de comprensión auditiva.

Prueba Pedagógica. El cuadro 4 muestra los resultados de la prueba Pedagógica a estudiantes. De los 26 estudiantes que realizaron la prueba diagnóstica, cuatro (15,3, 2%) lograron la comprensión total de la audición, cuatro (15,3%) la comprensión parcial y dieciocho (69,3%) no lo comprendieron.

Cuadro 4. Desarrollo de la comprensión de textos.

Indicadores	Total	%
Comprensión total	4	15,3
Comprensión parcial	4	15,3
No hay comprensión	18	69,3

Fuente: Instrumento Evaluativo.

De lo anterior se infiere el bajo nivel de desarrollo del proceso de comprensión auditiva al no lograrse la comprensión de la audición en 69,3 % de los estudiantes objeto del diagnóstico. Esta deficiencia se encontró también en los estudios realizados por Ochoa González, J.¹⁷, Reyes Pérez, N.¹⁵, Rodríguez Estévez, I.¹⁸

Observación a clases.

En las 8 clases observadas se cumplieron los objetivos propuestos, pero el nivel de motivación alcanzado fue bajo, excepto en dos de ellas, donde los profesores realizaron actividades previas a la audición aplicando la técnica de la lluvia de ideas. La preparación de los estudiantes para enfrentar el texto oral no fue buena en todos los casos, y se resaltó la pobre activación de los conocimientos previos sobre los temas tratados.

Las tareas presentadas para cada una de las fases y para el procesamiento de la información fueron insuficientes. En el 100% de las actividades observadas se emplearon los métodos de elaboración conjunta y explicativo; el método comunicativo no se utilizó de forma coherente en cada una de las tareas debido a la tipología de las mismas. Se hizo una buena orientación hacia los objetivos y se dio un propósito para la audición. Se explicó y demostró cada tarea docente y se logró una secuencia lógica entre las mismas.

No se aplicaron eficientemente los procedimientos requeridos para la clase de comprensión auditiva ya que en cinco de las clases solo se transitó por la segunda y tercera fases, no obstante, el desempeño de los estudiantes en las tareas previstas fue bueno en más del 50 % de ellos, donde sobresalió el desarrollo de habilidades reproductivas y de manera más limitada las productivas. Solo un número reducido de tareas se realizaron de forma oral y se evidenció la falta de fluidez y coherencia en la comunicación.

De acuerdo con los resultados derivados de las clases observadas, se puede inferir que:

_ Los profesores poseen preparación teórica pero carecen de materiales didácticos que les ayuden a suplir las limitaciones de los programas y el libro de texto.

_ Se evidencia la ausencia de pasos secuenciales (tránsito por las 3 fases de comprensión auditiva) para desarrollar la comprensión. Se realiza un mayor trabajo con las tareas de la 2da fase, la primera y la tercera se trabajan de manera limitada.

_ No se ponen en práctica acciones para potenciar el desarrollo de habilidades de comprensión auditiva productivas.

_ Los materiales seleccionados responden al nivel e intereses de los estudiantes.

CONCLUSIONES

- Se caracterizó el proceso de comprensión auditiva en idioma inglés lo que permitió revelar las debilidades en el proceso, determinadas por la pobre utilización de tareas docentes que contribuyan al eficiente desarrollo de esta habilidad y las serias limitaciones de los programas de asignaturas y el libro de texto.
- Se elaboraron las tareas docentes para la enseñanza Ingles con propósitos específicos en la carrera de Enfermería con particularidades que no se abordan en otros materiales utilizados por estudiantes y profesores.

RECOMENDACIONES

Aplicar las tareas docentes propuestas en otros centros de Educación superior donde se imparta el 4to año de la carrera de Licenciatura en Enfermería.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Holder PR. Programa de la disciplina Inglés. Carrera de Medicina. La Habana: MINSAP; 2010.
2. Cuba.Ministerio de Salud Pública. Plan de Estudios de la carrera Licenciatura en Enfermería. La Habana: MINSAP; 2008
3. Padierno Rodríguez AL. Programa de la disciplina idioma inglés y de sus asignaturas. Memorias de evento Universidad 2014. Holguín: Editorial Universitaria; 2013
4. García Hernández KC. Disciplina Idioma Inglés. Licenciatura en Enfermería. La Habana: MINSAP, 2006.
5. Richards, J. Tactics for listening. Second edition. Oxford University Press. (2015)
6. Peachey, N. A Framework for Planning a Listening Lesson. Article by, British Council Editorial; 2017
7. Whittaker, C. Lecture on Listening Comprehension. British Council Editorial (2017)
8. Hutchinson T. English for specific purposes, a learning-centred approach, Cambridge University Press; 1999.
9. Nogueira Sotolongo M, Rivera Michelena N, Blanco Horta F. Desarrollo de competencias para la gestión docente en la educación médica superior. Educ Med Super [Internet]. 2003 Sep [citado 2014 Jun 27]; 17(3). Disponible en: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21412003000300004&lng=es.
10. Common European Framework of reference for language: Learning, teaching, assessment.Council of Europe (2017)
11. Bacallao J, Alerm A, Artiles L. Texto básico de metodología de la investigación educacional. Material de la Maestría en Educación Médica, La Habana; 2002.
12. Libro Nurses Today. Editorial Ciencias Médica. La Habana. 2008
13. <https://www.teachingenglish.org.uk/article/a-framework-planning-a-listening-skills-lesson>
14. García Hernández KC. Programa de las Asignaturas (Inglés VII y VIII). La Habana: MINSAP; 2010.
15. Reyes Pérez N. Tareas para elevar la motivación de los estudiantes del 5to semestre de la Facultad Obrero Campesina" Carlos M. de Céspedes" mediante las clases de comprensión auditiva en la asignatura inglés. (Máster en ciencias: Tesis).Holguín: ISPH; 2010.
16. Rodríguez Devesa R. Exigencias metodológicas para la elaboración de las tareas docentes diagnóstico formativo de la generalización del pensamiento en el proceso de enseñanza-

- aprendizaje de la gramática inglesa. (Doctor en ciencias pedagógicas: Tesis). Holguín: ISPH; 2005.
17. Ochoa González J. Sistema de ejercicios para favorecer la comprensión auditiva en los estudiantes de duodécimo grado de la escuela Militar "Camilo Cienfuegos" de Holguín. (Máster en ciencias: Tesis). Holguín: ISPH; 2010.
 18. Rodríguez Estévez I. La comprensión auditiva del idioma inglés como lengua extranjera para estudiantes de 1er año de la carrera de medicina. (Doctor en ciencias: Tesis). Sancti Spíritus: Universidad de Ciencias Pedagógicas; 2012.
 19. Ortiz E, Mariño Sánchez M. Problemas contemporáneos de la didáctica de la Educación Superior. Holguín: CECES; 2003.

ANEXOS

ANEXO. Tareas para el desarrollo de la comprensión auditiva.

Sistema de habilidades de las asignaturas del inglés con propósitos específicos:

Comprensión auditiva

- Reconocer frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés profesional (información personal y familiar, empleo).

En el sistema de evaluación se plantea que la **comprensión auditiva** se evaluará como parte de la prueba oral.

MCERL. Nivel B1 (Comprensión auditiva)

- Comprender las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc.
- Comprender la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara.

Unit 5. Nurse/patient interaction

Funciones comunicativas:

-Interviewing patients

-Using polite requests

-Talking about present and past events

Objetivo: Comprender una entrevista médica de mediana complejidad para extraer la información esencial de la misma.

Métodos: Enfoque comunicativo, la elaboración conjunta y el explicativo-ilustrativo.

Medios de enseñanza: computadora, pizarra, la voz del profesor.

I-Pre-listening activities

Activity 1.Review.

Which of the following questions are used in a medical interview?

1.	Well Mr. Grey, How long have you been an engineer?	Yes	No
2.	What seems to be the problem?	Yes	No
3.	Have you taken any medication for this?	Yes	No
4.	When did you begin working here?	Yes	No
5.	Do you know if you are allergic?	Yes	No
6.	How old are you?	Yes	No
7.	Do you smoke?	Yes	No

Activity 1-A Brain storm

Ask students about items that can be part of a medical interview. Write them on the board. Ask students to provide the corresponding questions

They can tell: Name, age, marital status, chief complain (symptoms)

Activity 1-B. Predicting

Which of the previous questions do you think will appear in the listening?

What do you think will be the problem of the patient?

Activity 1-C. Getting ready!

Write words or phrases related to symptoms, health problems and treatments. Ask student to tick the words or phrases they know.

Asthma a running nose antibiotics an allergy high fever wheezy

Painkiller a virus sneeze a sore throat food poisoning paracetamol

A block-up nose penicillin throw up an infection

a) Ask them to put them into these three groups:

Symptoms	Health problems	Treatment
-----------------	------------------------	------------------

A running nose	asthma	penicillin
----------------	--------	------------

II-While-listening activities

1-A Look at these sentences doctors that doctors often say to the patients. Listen and fill in the gaps.

Now, What seems to be the _____?

How long have you been _____ like this?

Do you know if you are _____ to anything?

What have you _____ recently?

Come _____ if you are not feeling better in two days

Have you been _____ anything for them?

Have you got any other _____?

Right, let me have a _____ at you.

I´m just going to take your _____.

Here´ s a _____ for some painkiller

1-A-a) Otra variante: se les puede dar la lista de palabras para completen las oraciones, luego escuchen y verifiquen sus respuestas.

List: problem, back, feeling, taking, look, eaten, allergic, temperature, prescription, symptoms

1-B. Listen again. Tick the true sentences. Correct the false ones

Fist conversation

1. ____ Mr. Phillips isn´t allergic to anything.
2. ____ His children cooked him a dinner for his birthday
3. ____ The doctor says he shouldn´t eat for a day.
4. ____ Mr. Phillips has to come back and see the doctor again.

Second conversation

1. ____ Mr. Taylor has been taken paracetamol
2. ____ He started to feeling ill two days ago

3. _____The doctor tells him to go to bed and rest.
4. _____The doctor gives him a prescription for some antibiotics.

2-A. Match the beginnings and the ends of the sentences.

- | | | |
|-----|-----------------|---------------------------------|
| 1. | I´m not feeling | a) feeling very well recently |
| 2. | I haven´t been | b) getting really bad headaches |
| 3. | I´ve got | c) very well |
| 4. | My chest | d) a terrible stomachache |
| 5. | I feel | e) hurts |
| 6. | I can´t stop | f) to penicillin |
| 7. | Do I need | g) sneezing |
| 8. | I´m allergic | h) should I take them? |
| 9. | How often | i) make another appointment? |
| 10. | Do I need to | j) some antibiotics? |

B) Look again at the sentences 5 and 6 of the previous exercise. Then choose the correct word/ phrase in these rules.

- We use I keep... and I can´t stop... for things that happen once/ lots of time. We want/ don´t want these things to happen.

- After I keep... and I can´t stop...we use the infinitive/ verb+ing

C) Listen and practice the sentences in exercise 2-A.

* * * *

I´m not feeling very well

D) Help with pronunciation.

Work in pairs. Check you know how to say these words: The letter ough

Sort / /, stuff, grow, shout, too, off

Work in pair and practice these sentences.

We ought to look through these patient´s records

I thought we had brought enough material for the hospital

Even though he was tough he had a cough.

Post-listening activities

1-A. Work in pairs. Write the first part of the conversation. Write about the patient´s symptoms only

Ex: Hello Mr. Jones, What seems to be the problem?

Well I haven´t been feeling well recently. I´ve got ...

b) Swap papers with another pair. Write the rest of the conversation. Suggest treatment for the patient´s symptoms. Give pieces of advice.

c) Practice the conversation in pair until you can remember it.

d) Work in group of four. Take turns to role-play the conversation for the student who wrote the beginning. Do you agree with the other's pair suggestion?

2-A. Complete the following ideas about the conversation.

1. Mr. Phillips went to the doctor's because...
2. The cause of his problem was...
3. As he has food poisoning he should...
4. Mr. Green's problem is...
5. He doesn't need antibiotics because